

LG Banter | Guide de référence rapide

Le contenu de ce guide peut ne pas correspondre exactement à votre téléphone, dépendamment du logiciel fourni avec votre téléphone et de votre fournisseur de services. Les caractéristiques et spécifications peuvent changer sans préavis.



Bluetooth QD ID B014981

Visitez http://ca.lgservice.com/index_b2c.jsp pour trouver le guide d'utilisateur entièrement illustré sur la façon d'utiliser votre téléphone.

P/N: MSAB0030601 (1.0) **H**

Pour commencer

Installation de la pile

1. Pour installer la pile, insérez-la dans le compartiment à l'arrière du téléphone et appuyez doucement jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.



Comment recharger la pile

Avertissement!

Utilisez uniquement le chargeur fourni avec le téléphone. L'utilisation d'un chargeur autre que celui qui est fourni avec le LG Banter peut endommager le téléphone ou la pile.

1. Connectez le chargeur au téléphone. Assurez-vous que le symbole en forme de triangle est tourné vers le haut lorsque vous insérez la fiche dans la prise du chargeur.
2. Le temps de charge varie en fonction du niveau de charge de la pile.

Retrait de la pile

1. Éteignez le téléphone et poussez le couvercle du logement de la pile de bas en haut, tel qu'illustré ci-dessous.
2. Tout en tenant le couvercle du logement de la pile, soulevez-le pour le retirer.
3. Soulevez le haut de la pile, à l'endroit de l'encoche, puis retirez-la.



Remarque

Veillez vous assurer que le logo de LG se trouve face vers le bas avant d'insérer un chargeur ou un câble dans le port du téléphone.

Survol du téléphone



Comment répondre à un appel

1. Quand le téléphone sonne ou vibre, appuyez sur **[OK]** pour répondre à l'appel. Ouvrez simplement le rabat et répondez à l'appel.
Remarque
Si vous appuyez sur **[OK]** ou sur la touche latérale **[M]** pendant que le téléphone sonne, la sonnerie ou la vibration cesse pour cet appel.
2. Appuyez sur **[OK]** pour mettre fin à l'appel.

Bluetooth®

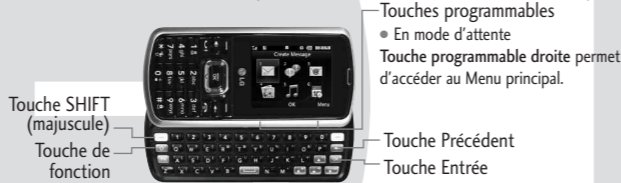
Le LG Banter est compatible avec les casques d'écoute et les profils mains libres Bluetooth®. Vous pouvez configurer et stocker 20 couplages Bluetooth® sur le LG Banter et établir un couplage à la fois. Le mode Bluetooth® autorise une portée maximale de 10 mètres (30 pieds).

Remarques

- Les instructions de couplage pouvant varier, lisez le manuel de chaque accessoire Bluetooth que vous voulez connecter au téléphone.
- Le logotype et les logos Bluetooth® appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par LG Electronics. Les autres marques de commerce et appellations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Votre téléphone est conçu pour répondre aux spécifications de Bluetooth®, mais il se peut qu'il ne fonctionne pas avec tous les dispositifs dotés de la technologie sans fil Bluetooth®.

Entrée de texte à l'aide du clavier de type QWERTY

Votre téléphone est équipé d'un clavier coulissant de type QWERTY, spécialement conçu pour entrer facilement et confortablement vos textes. Ce clavier est identique à celui de votre ordinateur, tant sur le plan de sa conception et que de son utilisation. La manière la plus facile d'entrer un texte est de taper sur le clavier QWERTY à l'aide de vos pouces.



Pour entrer du texte à l'aide du clavier QWERTY :

1. Dans un écran d'entrée de texte, glissez le clavier QWERTY pour l'ouvrir. (L'affichage se met automatiquement dans le format horizontal.)
2. Tapez votre texte avec les pouces.
 - Pour passer des majuscules aux minuscules, et vice versa, appuyez sur **[M]**.
 - Pour entrer un caractère secondaire sur une touche, appuyez sur **[FN]**, puis sur la touche voulue. Pour verrouiller la touche de fonction (lorsque vous entrez une série de chiffres par exemple), appuyez deux fois sur **[FN]**.
 - Pour entrer des symboles, appuyez sur **[SYM]**, puis sélectionnez le symbole.
 - Pour plus d'options d'entrée de texte, y compris les symboles, appuyez sur la touche programmable droite et sélectionnez une option.

Musique

LG Banter comes equipped with a Music Player with many features. This Menu also allows you to transfer songs stored in your memory card. For the availability of this feature, there should be stored music in your memory card.

1. Toutes les chansons ([OK], [5], [1], [1])

Utilisez **[M]** pour sélectionner le fichier musical et appuyez sur **[OK]** Jouer ou sur la sur la touche programmable droite pour lancer la lecture **[Options]**:
Ajouter à la liste de musique/ Effacer/ Información/ Borrarr Multiple (Sélectif/ Tout) ou (pendant la lecture de musique)

Repetido (Repetido Apagado/ Todos Repetido/ Repetido Uno) Mélanger (Activer/ Désactiver)

2. Listes de musique ([OK], [5], [1], [2])

Allows you to create and listen to Playlists.
Appuyez sur la touche programmable gauche **[M]** pour créer une nouvelle liste d'écoute ou sur la touche programmable droite **[M]** pour accéder aux options suivantes:
Créer liste de musique/ Importer fichier M3U

3. Joué récemment ([OK], [5], [1], [3])

Cette option vous permet d'afficher les dernières chansons lues.
Utilisez **[M]** pour mettre en évidence les chansons lues récemment. Appuyez ensuite sur **[OK]** Play pour lancer la lecture ou sur la touche programmable droite **[M]** Clear pour supprimer les entrées de la liste.

4. Artistes ([OK], [5], [1], [4])

Cette option vous permet de consulter et d'écouter votre musique par artiste.
Utilisez **[M]** pour sélectionner un artiste et appuyez sur **[OK]** pour afficher les chansons de cet artiste comprises dans votre collection.

5. Genres ([OK], [5], [1], [5])

Cette option vous permet de consulter et d'écouter votre musique par genre.
Utilisez **[M]** pour sélectionner un genre et appuyez sur **[OK]** pour afficher les chansons de ce genre comprises dans votre collection.

6. Albums ([OK], [5], [1], [6])

Cette option vous permet de consulter et d'écouter votre musique par album.
Utilisez **[M]** pour sélectionner un album et appuyez sur **[OK]** pour afficher les chansons de cet album.

Allumer et éteindre le téléphone

Allumer le téléphone

1. Installez une pile chargée ou branchez le téléphone à une source d'alimentation électrique externe.
2. Appuyez sur la touche **[OK]** pendant quelques secondes jusqu'à ce que l'écran ACL s'allume.

Éteindre le téléphone

1. Maintenez enfoncée la touche **[OK]** jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

Comment faire un appel

1. Assurez-vous que le téléphone est allumé. S'il ne l'est pas, maintenez la touche **[OK]** enfoncée pendant environ 3 secondes.
2. Composez le numéro de téléphone (y compris l'indicatif régional si nécessaire).
3. Appuyez sur la touche **[OK]**. Si le téléphone est verrouillé, entrez le code de verrouillage.

Notes

- Par défaut, le code de verrouillage ou le mot de passe de verrouillage est constitué des quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone. Vous pouvez changer ce code ou ce mot de passe dans le menu Sécurité.
- En mode restreint, le téléphone ne permet de composer que les numéros d'urgence ou les numéros sauvegardés dans votre répertoire. Pour désactiver cette fonction : **[OK]** -> Paramètres -> Sécurité -> Entrer le code de verrouillage -> **[OK]** -> Restrictions -> Entrer le code de verrouillage -> **[OK]** -> Appels sortants -> Permettre tout -> **[OK]**
- Appuyez sur **[OK]** pour mettre fin à l'appel.

Menus Overview

1. Contacts <ol style="list-style-type: none"> 1. Nouveau contact 2. Liste de contacts 3. Groupes 4. Composition abrégée 5. Mon insigne 	4. Web sans fil <ol style="list-style-type: none"> 1. Lancer web 2. Marque-page Signets 3. Aller au site 	<ol style="list-style-type: none"> 5. Réveille-matin 6. Calendrier 7. Calc. de pourboire 8. Bloc-Notes 9. Calculatrice 0. Horloge universelle *. Chronomètre #. Convertisseur d'unité
2. Historique <ol style="list-style-type: none"> 1. Appels manqués 2. Appels reçus 3. Appels composés 4. Tous les appels 5. Voir minuteries d'appel 	5. Musique et Média <ol style="list-style-type: none"> 1. Musique 2. Caméra 3. Images 4. Tonalités et sons 5. Info mémoire 	9. Réglages <ol style="list-style-type: none"> 1. Réglages du volume 2. Réglages d'affichage 3. Minuterie garde-touches 4. Sécurité 5. Réglages d'appel 6. Connexion PC 7. Système 8. Mémoire 9. Jeux et Applic. 0. Info sur le téléphone
3. Messagerie <ol style="list-style-type: none"> 1. Messagerie vocale 2. Nouveaux messages 3. Boîte de réception 4. Courriel 5. Messagerie instantanée 6. Envoyé 7. Brouillons 8. Avis Web 9. Codes raccourcis 	6. Rechercher <ol style="list-style-type: none"> 1. Chercher sur le web 2. Trouver sonneries & papier-peints 	
	7. Jeux et Applic. <ol style="list-style-type: none"> 1. Jeux 2. Applications 	
	8. Outils <ol style="list-style-type: none"> 1. Menu de Bluetooth 2. Appareil enregistreur 3. Commande de voix 4. Mon menu 	

Accès au menu
Pour utiliser les menus du téléphone appuyez sur **[OK]** à l'aide des les touches de navigation pour surligner et sélectionner. Appuyez sur la touche numérique correspondant au sous-menu désiré.

Comment utiliser un menu

Cette section fournit un survol des fonctions de votre téléphone.

Contacts Menu 1

Le menu **Contacts** vous permet de stocker des noms, des numéros de téléphone et d'autres renseignements dans la mémoire de votre téléphone.

Nouveau contact/ Liste de contacts/ Groupes/ Composition abrégée/ Mon insigne

Historique Menu 2

Le menu **Historique** affiche la liste des numéros de téléphone ou contacts correspondant aux derniers appels que vous avez faits, reçus ou manqués. Cette liste est continuellement mise à jour par l'ajout de nouveaux numéros au début de la liste et par la suppression des numéros les plus anciens à la fin de la liste.

Appels manqués/ Appels reçus/ Appels composés/ Tous les appels/ Voir minuteries d'appel

Messagerie Menu 3

Messagerie vocale Permet de savoir combien de nouveaux messages ont été laissés dans la boîte vocale. Lorsque vous atteignez la limite de capacité, les messages les plus anciens sont supprimés. Votre téléphone vous avertit quand vous recevez de nouveaux messages vocaux.

Nouveaux messages Permet d'envoyer des messages texte, des messages photo/vidéo et des messages vocaux. Chaque message comprend une destination (adresse) et de l'information (message). Le contenu de ces champs varie selon le type de message à envoyer. Vous pouvez joindre à vos messages des photos, des vidéos, des sons et des cartes de visite.

Boîte de réception Le téléphone vous indique l'arrivée d'un nouveau message de trois façons.

Courriel Permet d'envoyer un courriel via Mon Courriel, si disponible. Pour vérifier s'il est disponible, sélectionner Obtenir nouveau.

Messagerie instantanée Permet d'envoyer et de recevoir des messages instantanés en route.

Envoyé Selon leur contenu et leur taille, vous pouvez sauvegarder jusqu'à 200 messages envoyés. Ce menu affiche la liste des messages envoyés. Utilisez-le pour vérifier si des envois ont échoué et pour afficher le contenu des messages.

Brouillons Cette fonction affiche tous les brouillons de messages.

Avis Web

Codes raccourcis À l'aide des raccourcis, l'utilisateur peut obtenir des renseignements utiles tels que la météo, les actualités et les blagues par SMS.

Web sans fil Menu 4

La fonction **Web sans fil** permet de consulter du contenu Internet spécialement conçu pour les téléphones mobiles. L'accès et les options offerts par cette fonction dépendent de votre fournisseur de services. Pour obtenir des détails sur le Web sans fil, visitez www.telusmobility.com/wirelessweb.

- naviguer et faire des recherches sur le Web à l'aide de pages Web spécialement conçues pour les utilisateurs de téléphones sans fil;
- enregistrer des signets afin d'accéder directement à vos sites favoris;
- récupérer des données sur Internet, comme les cotes de la bourse ou l'horaire des vols.

Musique et Média Menu 5

L'option **Musique et média** vous offre des possibilités allant au-delà de la conversation téléphonique. Il s'agit d'une technologie et d'un service vous permettant de télécharger et d'utiliser des applications dans votre téléphone. Grâce à **Musique et média**, il est rapide et facile de personnaliser votre téléphone en fonction de votre mode de vie et de vos goûts. Il suffit de télécharger les applications qui vous plaisent. Parmi la vaste gamme de logiciels disponibles, vous êtes assuré d'en trouver un qui sera utile, pratique ou tout simplement divertissant.

Musique/ Caméra/ Images/ Tonalités et sons/ Info mémoire

Rechercher Menu 6

Cette fonction permet de chercher et d'acheter divers contenus offerts par votre fournisseur de services.

Chercher sur le web/ Trouver sonneries & papier-peints

Jeux et Applic. Menu 7

Cette fonction vous permet de télécharger des jeux et des applications à partir du serveur de musique/multimédia. Choisissez l'application désirée dans la liste affichée à l'écran.

Outils Menu 8

Menu de Bluetooth/ Appareil enregistreur/ Commande de voix/ Mon menu/ Réveille-matin/ Calendrier/ Calc. de pourboire/ Bloc-Notes/ Calculatrice/ Horloge universelle/ Chronomètre/ Convertisseur d'unité

Réglages Menu 9

Le menu **Réglages** contient des options qui vous permettent de personnaliser votre téléphone.

Réglages du volume/ Réglages d'affichage/ Minuterie garde-touches*/ Sécurité/ Réglages d'appel/ Connexion PC**/ Système/ Mémoire/ Jeux et Applic./ Info sur le téléphone

















* Le verrouillage automatique du clavier n'est possible que lorsque le rabat est fermé.

** Quand vous reliez votre téléphone à un PC avec le câble USB, l'écran de téléphone montre le menu du mode USB vous permettant d'entrer dans la Stockage de masse ou le Imprimer.

☐ Mesures de sécurité importantes

Veillez lire ces directives simples. La violation des règles peut être dangereuse ou illégale. Ce guide d'utilisation fournit des renseignements détaillés à ce propos.

Avertissement! La violation des instructions pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

-  N'utilisez jamais une pile non approuvée; cela pourrait endommager le téléphone et faire exploser la pile.
-  Ne placez jamais votre téléphone dans un four à micro-ondes, car cela fera exploser la pile.
-  Ne rangez jamais votre téléphone à des températures de moins de -20°C (-4°F) ou de plus de 50°C (122°F).
-  Ne jetez pas la pile au feu ou près d'un feu, ni avec des matières dangereuses ou inflammables.
-  En voiture, ne laissez pas votre téléphone ni l'ensemble mains libres près d'un coussin de sécurité gonflable. Si l'équipement sans fil dans le véhicule est incorrectement installé et que le coussin de sécurité se gonfle, cela pourrait provoquer des blessures graves.
-  N'utilisez pas de téléphone cellulaire en conduisant.
-  N'utilisez pas le téléphone dans les endroits où son usage est interdit (dans un avion, ou un hôpital).
-  N'exposez pas l'adaptateur ou le chargeur à la lumière directe du soleil et ne les utilisez pas dans les endroits très humides comme les salles de bains.
-  Pour éviter tout risque d'incendie, n'utilisez pas de produits chimiques (c.-à-d. : alcool, benzène, solvants, etc.) ni de détergents forts pour nettoyer votre téléphone. Cela peut provoquer un incendie.
-  Évitez de laisser tomber le téléphone par terre, de le frapper ou de le secouer. Les chocs ou les vibrations pourraient endommager les circuits électroniques du téléphone.
-  N'utilisez pas votre appareil dans les endroits où il y a risque d'explosion car il peut produire des étincelles.
-  N'endommagez pas le cordon en le pliant, en le tordant, en le tirant ou en l'exposant à la chaleur. N'utilisez pas la fiche du chargeur si elle est desserrée car cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.
-  Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Afin d'éviter tout risque d'incendie et de choc électrique, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas écrasé.
-  Ne manipulez pas votre téléphone avec des mains mouillées pendant qu'il se charge.
-  Vous pourriez vous électrocuter ou endommager le téléphone.
-  Ne démontez pas le téléphone.

-  Ne démontez pas le téléphone.

☐ Sécurité (suite)

Véhicules
Le signal RF peuvent affecter les systèmes électroniques incroctement installés ou insuffisamment protégés des véhicules à moteur. Consultez le fabricant de votre véhicule ou votre représentant. Vous deviez également consulter le fabricant de tout équipement qui a été ajouté à votre véhicule.

Installations avec avertissements

Évitez votre téléphone partout où des avertissements vous indiquent de le faire.

Avions
Les règlements de la FCC et Transport Canada interdisent l'utilisation du téléphone en vol. Évitez votre téléphone avant de monter à bord.

Zones de dynamitage

Pour éviter toute interférence avec les activités de dynamitage, éteignez votre téléphone lorsque vous êtes dans une "zone de dynamitage" ou dans des zones ayant des panneaux "Éteignez les postes émetteurs-récepteurs". Respectez tous les panneaux et instructions.

Atmosphères potentiellement explosives

Évitez votre appareil lorsque vous vous trouvez dans un endroit dont l'atmosphère est potentiellement explosive et obéissez à tous les panneaux et à toutes les consignes. Des étincelles dans de tels endroits pourraient provoquer une explosion ou un incendie entraînant des blessures graves, voire mortelles. Les zones à atmosphère potentiellement explosive sont souvent, mais pas toujours, clairement indiquées. Les zones potentiellement dangereuses comprennent les zones équivalentes en carbone (comme les stations d'essence), sous le pont dans les bateaux, les centres de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les véhicules utilisant du gaz liquéfié (comme le propane ou le butane), les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des cristaux, des poussières ou des particules de la poussière ou des poudres métalliques) et tout autre lieu où l'on vous recommande normalement de couper le moteur de votre véhicule.

Dangers d'explosion, d'électrocutation et d'incendie

- Débranchez le cordon d'alimentation et le chargeur pendant les orages électriques.
- N'utilisez pas votre téléphone et les endroits à potentiel explosif, car le téléphone pourrait créer des étincelles.
- Ne placez pas votre téléphone dans un endroit extrêmement poussiéreux et maintenez la distance minimale requise entre le cordon électrique et les sources de chaleur.
- Débranchez le cordon d'alimentation électrique avant de nettoyer votre téléphone et nettoyez la fiche de branchement lorsqu'elle est sale.
- N'allumez pas le téléphone cellulaire si l'antenne est abîmée. Une antenne abîmée qui entre en contact avec la peau peut provoquer de légères brûlures. Veuillez contacter un centre de réparation agréé par LG pour y faire remplacer l'antenne abîmée.
- N'utilisez pas le téléphone cellulaire là où son utilisation est interdite (dans un avion, par exemple).
- Lorsque vous utilisez la fiche d'alimentation électrique, vérifiez qu'elle est bien branchée. Sinon, elle pourrait surchauffer ou provoquer un incendie.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation électrique. Afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocutation, veillez à ce qu'il ne soit pas pincé.

Pour les véhicules équipés d'un coussin de sécurité gonflable
Un coussin de sécurité gonflable se gonfle avec une grande force. NE PLACEZ AUCUN objet, qu'il s'agisse d'un équipement installé ou portable sans fil, dans la zone au-dessus du coussin gonflable ou dans sa zone de déploiement. Si l'équipement sans fil dans le véhicule est incorrectement installé et que le coussin de sécurité se gonfle, cela pourrait provoquer des blessures graves.

Sécurité pour l'adaptateur

- Le chargeur et l'adaptateur sont prévus pour l'usage d'intérieur seulement.
- N'exposez pas l'adaptateur ni le chargeur à la lumière directe du soleil et ne l'utilisez pas dans les endroits très humides comme les salles de bain.

-  Ne laissez pas la pile dans un endroit très chaud ou très froid, car cela pourrait nuire à son rendement.
-  N'exposez pas le chargeur de pile à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes et n'utilisez pas dans des endroits où l'humidité est élevée, comme dans une salle de bain.
-  N'utilisez jamais une pile non autorisée car cela pourrait endommager le téléphone ou la pile et provoquer l'explosion de la pile.
-  Il n'est pas nécessaire d'attendre que le téléphone se soit complètement déchargé avant de le recharger.
-  Utilisez uniquement des chargeurs LG conçus pour votre modèle de téléphone car ils permettent de maximiser la durée de vie de la pile.
-  Il ne faut ni démonter ni court-circuiter la pile.
-  Gardez les contacts métalliques de la pile propres.
-  Remplacez la pile lorsqu'elle ne fournit plus un rendement acceptable. La pile peut être rechargée plusieurs centaines de fois avant d'être remplacée.
-  Rechargez la pile après une longue période de non-utilisation pour maximiser la durée de vie de la pile.
-  La durée de vie de la pile dépend de facteurs comme le lieu d'utilisation, le type d'utilisation, etc.
-  Des facteurs, comme la configuration du retroéclairage, le MiniBrowser et les ensembles de connectivité de données, influent sur la durée de vie de la pile et les durées de conversation/voies.

☐ Sécurité (suite)

dans les tissus, ce que se soit par le corps entier ou par une petite partie du corps. Il est mesuré en watts/kg (ou milliwatts/g) de matière. Cette mesure est utilisée pour déterminer si un téléphone sans fil est conforme aux consignes de sécurité.

9. Quelles précautions dois-je prendre pour réduire mon exposition à l'énergie de radiofréquence provenant de mon téléphone sans fil?

S'il y a un risque à utiliser ces produits, et, pour l'instant, nous ne savons pas s'il existe, il est probablement très faible. Mais si vous êtes intéressé à éviter même des risques potentiels, vous pouvez prendre quelques simples précautions pour minimiser votre exposition à l'énergie de radiofréquences (RF). Puisque la durée est un facteur de dans le niveau d'exposition d'une personne, la réduction du temps passé à utiliser un téléphone sans fil réduira l'exposition au RF. Si vous devez tenir de longues conversations au téléphone sans fil toutes les jours, vous devriez mettre plus de distance entre votre corps et la source des RF, puisque le niveau d'exposition diminue considérablement avec la distance. Vous pourriez par exemple utiliser un casque d'écoute et porter le téléphone sans fil loin de votre corps ou utiliser un téléphone sans fil branché à une antenne éloignée. Encore une fois, les données scientifiques ne démontent pas que les téléphones sans fil soient dangereux pour la santé. Mais si vous avez des inquiétudes sur l'exposition au RF provenant de ces produits, vous pouvez prendre des précautions comme celles décrites ci-dessus pour réduire votre exposition au RF associée à l'utilisation de téléphones sans fil.

10. Qu'en est-il des enfants utilisant des téléphones sans fil?
Les preuves scientifiques ne montrent pas de danger pour les utilisateurs de téléphones sans fil, y compris pour des enfants et des adolescents. Si vous voulez prendre des précautions pour réduire l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF), les mesures décrites ci-dessus s'appliquent aux enfants et aux adolescents utilisant des téléphones sans fil. La réduction du temps d'utilisation des téléphones sans fil et l'augmentation de la distance entre l'utilisateur et la source de RF réduiront l'exposition au RF. Certains groupes parainnés par d'autres gouvernements nationaux ont conseillé de décourager les enfants d'utiliser des téléphones sans fil. Le gouvernement du Royaume-Uni, par exemple, a distribué des feuillets contenant une telle recommandation en décembre 2000. Ils indiquent qu'aucune preuve n'existe montrant que l'utilisation d'un téléphone sans fil provoque des tumeurs du cerveau ou d'autres effets nocifs. Leur recommandation de limiter l'utilisation de téléphones sans fil par les enfants est strictement à titre de précaution. Elle ne s'appuie pas sur des preuves scientifiques de l'existence d'un tel danger pour la santé.



- Ne faites pas d'appels et ne répondez pas au téléphone pendant la charge, car cela pourrait causer un court-circuit, un choc électrique ou un incendie.

- Pendant un appel, ne tenez pas l'antenne de l'appareil et évitez tout contact avec votre corps.


- Pour éviter tout risque d'incendie, évitez tout contact entre la pile et des objets acérés, comme les dents ou les griffes d'un animal.

- Tenez la pile hors de la portée des enfants.

- Pour éviter tout risque d'asphyxie ou de suffocation, pouvant entraîner des blessures graves, voire même la mort, veillez à ce que vos enfants n'aient aucune pièce de l'appareil.

- Pour éviter tout risque de choc électrique et d'incendie, débranchez le cordon d'alimentation et le chargeur pendant les orages.

-  Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Afin d'éviter tout risque d'incendie et de choc électrique, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas écrasé.
-  Ne manipulez pas votre téléphone avec des mains mouillées pendant qu'il se charge.
-  Vous pourriez vous électrocuter ou endommager le téléphone.
-  Ne démontez pas le téléphone.

-  Ne démontez pas le téléphone.

Ne démontez pas le téléphone.

- Pour éviter tout risque de court-circuit, d'électrocutation et d'incendie, on veillera à ne pas utiliser le téléphone pendant qu'il est en charge.
- Si vous mettez votre téléphone dans une poche ou un sac sans en couvrir le réceptacle (fiche d'alimentation électrique), des objets métalliques (pièces de monnaie, trombones ou stylo) pourraient court-circuiter le téléphone. Couvrez toujours le réceptacle lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
- Ne court-circuitez pas la pile. Les objets métalliques, tels qu'une pièce de monnaie, un trombone ou un stylo, dans votre poche ou sac pourraient court-circuiter les bornes + et – de la pile (bandes métalliques de la pile) lorsque vous bougez. Un court-circuit de ces bornes pourrait endommager la pile et provoquer une explosion.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocutation, de court-circuit et d'incendie, ne démontez pas la pile.
- N'exposez pas le téléphone à des vibrations excessives ou à des chocs violents.
- Ne placez jamais votre téléphone dans un four à micro-ondes, car cela fera exploser la pile.

Avertissements et précautions d'ordre général

- Employez seulement les piles, les antennes, et les chargeurs fournis par LG. La garantie ne sera pas appliquée aux produits fournis par d'autres fournisseurs.
- Rangez la pile à un endroit hors de la portée des enfants.
- Utilisation d'une pile endommagée ou son placement dans votre bouche pourrait entraîner des blessures graves.
- Ne placez pas d'objets contenant des éléments magnétiques, tels qu'une carte de crédit, une carte téléphonique, un carnet de banque ou un billet de métro, près de votre téléphone. Le magnétisme du téléphone pourrait détériorer les données présentes sur la bande magnétique.
- Ne tenez pas le téléphone ou l'antenne contre le corps pendant un appel.

Les longues conversations au téléphone pourraient réduire la qualité de l'appel en raison de la chaleur créée par l'utilisation.

- Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre téléphone pendant de longues périodes, rangez-le dans un endroit sûr avec le cordon d'alimentation électrique débranché.
- L'utilisation du téléphone à proximité d'appareils de réception (c.-à-d., télé ou radio) peut créer des parasites dans ce téléphone.
- Seul un personnel autorisé devrait réparer ce téléphone et ses accessoires. Une installation ou réparation défectueuse pourrait provoquer des accidents et, par conséquent, annuler la garantie.
- N'utilisez pas le téléphone cellulaire si l'antenne est abîmée. Une antenne abîmée qui entre en contact avec la peau peut provoquer de légères brûlures. Veuillez contacter un centre de réparation agréé par LG pour y faire remplacer l'antenne abîmée.
- N'utilisez pas le téléphone cellulaire là où son utilisation est interdite (dans un avion, par exemple).
- Lorsque vous utilisez la fiche d'alimentation électrique, vérifiez qu'elle est bien branchée. Sinon, elle pourrait surchauffer ou provoquer un incendie.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation électrique. Afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocutation, veillez à ce qu'il ne soit pas pincé.

-  Ne laissez pas la pile dans un endroit très chaud ou très froid, car cela pourrait nuire à son rendement.
-  N'exposez pas le chargeur de pile à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes et n'utilisez pas dans des endroits où l'humidité est élevée, comme dans une salle de bain.
-  N'utilisez jamais une pile non autorisée car cela pourrait endommager le téléphone ou la pile et provoquer l'explosion de la pile.
-  Il n'est pas nécessaire d'attendre que le téléphone se soit complètement déchargé avant de le recharger.
-  Utilisez uniquement des chargeurs LG conçus pour votre modèle de téléphone car ils permettent de maximiser la durée de vie de la pile.
-  Il ne faut ni démonter ni court-circuiter la pile.
-  Gardez les contacts métalliques de la pile propres.
-  Remplacez la pile lorsqu'elle ne fournit plus un rendement acceptable. La pile peut être rechargée plusieurs centaines de fois avant d'être remplacée.
-  Rechargez la pile après une longue période de non-utilisation pour maximiser la durée de vie de la pile.
-  La durée de vie de la pile dépend de facteurs comme le lieu d'utilisation, le type d'utilisation, etc.
-  Des facteurs, comme la configuration du retroéclairage, le MiniBrowser et les ensembles de connectivité de données, influent sur la durée de vie de la pile et les durées de conversation/voies.

☐ Sécurité (suite)

11. Qu'en est-il de l'interférence des téléphones sans fil avec les équipements médicaux?

L'énergie de radiofréquence (RF) provenant de téléphones sans fil peut interférer avec le fonctionnement de certains appareils électroniques. Pour cette raison, la FDA a aidé à mettre au point une méthode d'essai détaillée pour mesurer les interférences électromagnétiques (EM) produites par les téléphones sans fil sur les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs cardiaques. Cette méthode d'essai fait maintenant partie d'une norme parainnée par l'(AAMI - Association for the Advancement of Medical Instrumentation). La version finale, un effort combiné de la FDA, les fabricants d'appareils médicaux et de nombreux autres groupes, a été achevée vers la fin de l'an 2000. Cette norme permettra aux fabricants de protéger les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs cardiaques des EM des téléphones sans fil. La FDA a mesuré les interférences produites par les téléphones portables sans fil sur des appareils de correction auditive et a aidé à établir une norme volontaire parainnée par le (IEEE - Institute of Electrical and Electronic Engineering). Cette norme précise les méthodes d'essai et les conditions de fonctionnement des appareils de correction auditives et des téléphones sans fil afin qu'aucune interférence ne se produise lorsqu'une personne utilise un téléphone « compatible » et un appareil de correction auditive « compatible » en même temps. Cette norme a été approuvée par le IEEE en l'an 2000.


La FDA continue d'observer l'utilisation des téléphones sans fil pour trouver des interférences possibles avec d'autres appareils médicaux. Si des interférences dangereuses sont découvertes, la FDA effectuera des essais pour évaluer les interférences et travailler à résoudre le problème.


12. Où puis-je trouver d'autres informations?
Pour l'information additionnelle, référez-vous aux ressources suivantes:
La page Web de la FDA sur les téléphones sans fil (http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.htm)
Le RF Security Program de la Federal Communications Commission (FCC) (http://www.fcc.gov/oet/rfsafety)
La commission internationale pour la protection contre les rayonnements ionisants (http://www.icnrp.de)
Le projet international sur les champs électromagnétiques de l'Organisation mondiale de la Santé (http://www.who.int/emf)
National Radiological Protection Board (R.-U.) (http://www.nrpb.org.uk/)






- Utilisez uniquement les piles, les antennes et les chargeurs fournis par LG. La garantie n'est pas valide si vous utilisez des produits provenant d'autres fournisseurs.

- Seul le personnel autorisé devrait faire l'entretien du téléphone et de ses accessoires. Une installation ou une réparation incorrectes pourraient causer des accidents et ainsi rendre la garantie nulle.


-  Votre fournisseur programme un ou plusieurs numéros de téléphone d'urgence, comme le 911, par exemple, que vous pouvez composer en toutes circonstances, même si votre téléphone est verrouillé. Le ou les numéros d'urgence programmés dans votre téléphone risquent de ne pas fonctionner dans toutes les régions, et il arrive qu'un appel d'urgence ne puisse être passé en raison de problèmes avec le réseau ou environnementaux, ou d'interférences.

-  Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et le chargeur pendant les orages.

-  Ne manipulez pas votre téléphone avec des mains mouillées pendant qu'il se charge.
-  Vous pourriez vous électrocuter ou endommager le téléphone.
-  Ne démontez pas le téléphone.

Antenne externe installée sur le véhicule (Facultatif, si disponible.)

Une distance minimale de 8 po (20 cm) doit être maintenue entre l'utilisateur/personne à proximité et l'antenne externe installée sur le véhicule pour respecter les normes d'exposition RF de la FCC et IC. Pour plus de renseignements sur l'exposition RF, visitez le site de la FCC à www.fcc.gov.

-  Ne laissez pas la pile dans un endroit très chaud ou très froid, car cela pourrait nuire à son rendement.
-  N'exposez pas le chargeur de pile à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes et n'utilisez pas dans des endroits où l'humidité est élevée, comme dans une salle de bain.
-  N'utilisez jamais une pile non autorisée car cela pourrait endommager le téléphone ou la pile et provoquer l'explosion de la pile.
-  Il n'est pas nécessaire d'attendre que le téléphone se soit complètement déchargé avant de le recharger.
-  Utilisez uniquement des chargeurs LG conçus pour votre modèle de téléphone car ils permettent de maximiser la durée de vie de la pile.
-  Il ne faut ni démonter ni court-circuiter la pile.
-  Gardez les contacts métalliques de la pile propres.
-  Remplacez la pile lorsqu'elle ne fournit plus un rendement acceptable. La pile peut être rechargée plusieurs centaines de fois avant d'être remplacée.
-  Rechargez la pile après une longue période de non-utilisation pour maximiser la durée de vie de la pile.
-  La durée de vie de la pile dépend de facteurs comme le lieu d'utilisation, le type d'utilisation, etc.
-  Des facteurs, comme la configuration du retroéclairage, le MiniBrowser et les ensembles de connectivité de données, influent sur la durée de vie de la pile et les durées de conversation/voies.

Sécurité (suite)

grande précaution. Assurez-vous que les câbles fournis en tant qu'accessoires ne sont pas en contact avec l'antenne intérieure.

Avertissements! Consignes de sécurité importantes
Prévention par rapport à la diminution de l'acuité auditive
Vous pouvez perdre définitivement l'ouïe si vous utilisez un téléphone ou un casque à un volume élevé. Réglez le volume à un niveau raisonnable. Avec le temps, vous vous habituez à un volume sonore qui vous paraît normal, mais qui peut entraîner une diminution de l'acuité auditive. Si vous entendez des sifflements dans l'oreille ou que les paroles de vos interlocuteurs vous semblent étouffées, arrêtez d'utiliser votre téléphone et votre casque et consultez un médecin. Plus le volume est élevé, moins il faut de temps pour que votre acuité auditive diminue. Voici quelques conseils de spécialistes audittils pour vous aider à vous protéger.
« Limitez le temps passé à utiliser votre téléphone ou votre casque d'écoute à un volume élevé.
« Évitez d'augmenter le volume pour couvrir l'environnement bruyant.
« Baissez le volume si vous n'entendez pas les personnes qui parlent à côté de vous.
Pour de l'information sur le réglage de la limite maximum du volume de votre téléphone, reportez-vous au guide des limites fixes de ce dernier.

Utilisation du téléphone en toute sécurité
Il est déconseillé et, dans certaines régions, illégal, d'utiliser le téléphone au volant d'un véhicule en mouvement. Soyez prudent et vigillant lorsque vous conduisez. N'utilisez pas votre téléphone si vous voyez qu'il vous dérange ou vous distrait lorsque vous êtes au volant et n'imposez quel type de véhicule ou lorsque vous exercez toute autre activité qui requiert votre plus grande attention.

Informations de la FDA
Mise à jour destinée aux consommateurs du Center for Devices and Radiological Health of the U.S. Food and Drug Administration relative aux téléphones sans fil.

1. Les téléphones sans fil posent-ils un danger pour la santé?
Les preuves scientifiques disponibles ne révèlent pas de problèmes de santé associés à l'utilisation des téléphones sans fil. Il n'y a cependant pas de preuves que les téléphones sans fil soient abîmés sans danger. Les téléphones sans fil émettent de faibles niveaux d'énergie radioélectrique (RF) dans la gamme des micro-ondes pendant leur utilisation. Ils émettent également de très faibles niveaux d'énergie de radiofréquence en mode de veille. Tandis que des niveaux élevés de RF peuvent avoir des effets sur la santé (par le réchauffement des tissus), l'exposition à un niveau faible de RF qui ne produit pas l'effet de réchauffement ne pose aucun effet néfaste connu sur la santé. De nombreuses études de l'exposition à de faibles niveaux de RF ont pu révéler d'effets biologiques. Certaines études ont suggéré que certains effets biologiques ont lieu mais de telles découvertes n'ont pas été confirmées par d'autres recherches. Dans

certains cas, d'autres chercheurs ont connu des difficultés à reproduire ces études ou à déterminer les raisons des résultats contradictoires.

2. Quel est le rôle de la FDA en matière de sécurité des téléphones sans fil?
Conformément à la législation, la FDA n'étudie pas la sécurité des produits de consommation émettant un rayonnement, comme les téléphones sans fil, avant leur commercialisation, comme c'est le cas pour les nouveaux médicaments ou les nouveaux appareils médicaux. Cependant, l'agence a le droit de prendre des mesures s'il s'avère que les téléphones sans fil émettent des rayonnements à un niveau dangereux pour l'utilisateur. Dans un tel cas, la FDA pourrait demander aux fabricants de téléphones sans fil d'informer les utilisateurs des dangers pour la santé et de réparer, remplacer ou rappeler les téléphones de façon à éliminer les risques.
Bien que les données scientifiques existantes ne justifient pas, pour le moment, de mesures de réglementation de la part de la FDA, elle a demandé à l'industrie des téléphones sans fil de prendre un certain nombre de mesures afin d'assurer la sécurité du public. L'agence a donc recommandé à l'industrie de:
« Appliquer la recherche nécessaire sur les effets biologiques possibles des RF du type de celle émise par les téléphones sans fil.
« Convoier des études supplémentaires de façon à réduire au minimum pour les utilisateurs l'exposition au RF qui ne sont pas nécessaires au fonctionnement de l'appareil; et coopérer en fournissant aux utilisateurs de téléphones sans fil les meilleures informations possibles sur les effets de l'utilisation de téléphones sans fil sur la santé humaine.
La FDA appartient à un groupe de travail rassemblant les agences fédérales responsables des différents aspects de la sécurité des RF pour garantir la coordination des efforts au niveau fédéral. Les agences suivantes appartiennent à ce groupe de travail:
« National Institute for Occupational Safety and Health
« Environmental Protection Agency
« Occupational Safety and Health Administration
« National Telecommunications and Information Administration
Le National Institute for Health participe également à ce groupe.
La FDA partage des responsabilités de réglementation pour les téléphones sans fil avec la Federal Communications Commission (FCC). Tous les téléphones vendus aux États-Unis doivent être conformes aux consignes de sécurité de la FCC limitant l'exposition au RF. La FCC s'appuie sur la FDA et d'autres agences de protection de la santé pour les questions de sécurité des téléphones sans fil.
La FCC réglemente également les stations de relais que les réseaux des téléphones sans fil utilisent. Bien que ces stations de relais fonctionnent à des puissances plus élevées que les téléphones sans fil, l'exposition au RF

☐ Conformité à la clause 15, classe B, de la FCC

Cet appareil et ses accessoires sont conformes à la clause 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil et ses accessoires ne peuvent pas provoquer de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil et ses accessoires doivent accepter la réception de tout brouillage, y compris ceux qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

☐ Conformité aux normes d'industrie canadiens

Ce téléphone est conforme à la norme CNR-133 d'Industrie Canada. Il n'exécde pas les limitations de la classe B en matière de transmission de bruit radioélectrique établies dans la norme d'Industrie Canada sur le matériel brouilleur intitulée "Appareils numériques" (NMB-003).

☐ Renseignements de la FCC sur l'exposition aux radiofréquences (RF)

Avertissement! Lisez ces renseignements avant d'utiliser le téléphone.

En août 1996, la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis, par son action dans Report and Order FCC 96-326, a adopté une norme de sécurité modifiée pour l'exposition humaine à l'énergie électromagnétique de radiofréquences (RF) émise par les émetteurs-récepteurs réglementés par la FCC. Ces directives sont conformes aux normes de sécurité précédemment établies par les organismes de normalisation américains, canadiens et internationaux. La conception de ce téléphone est conforme aux directives de la FCC et aux normes internationales.

☐ Contact avec le corps pendant l'utilisation

Cet appareil a été testé pour des utilisations typiques avec le dos du téléphone maintenu à une distance de 0,6 po (1,5 cm) du corps. Pour respecter les normes d'exposition RF de la FCC et IC, une distance de séparation minimale de 0,6 po (1,5 cm) doit être maintenue entre le corps de l'utilisateur et le dos du téléphone, y compris l'antenne, qu'elle soit déployée ou rentrée. Les accessoires d'autres fabricants, tels que pinces de ceinture, étuis et autres accessoires similaires, contenant des pièces métalliques ne devraient pas être utilisés. Évitez l'utilisation d'accessoires qui ne permettent pas de maintenir une distance minimale de 0,6 po (1,5 cm) entre le corps de l'utilisateur et le dos du téléphone et dont la conformité aux limites d'exposition RF de la FCC et IC n'a pas été testée.

☐ Antenne externe installée sur le véhicule (Facultatif, si disponible.)

Une distance minimale de 8 po (20 cm) doit être maintenue entre l'utilisateur/personne à proximité et l'antenne externe installée sur le véhicule pour respecter les normes d'exposition RF de la FCC et IC. Pour plus de renseignements sur l'exposition RF, visitez le site de la FCC à www.fcc.gov.

☐ Attention

Utilisez uniquement l'antenne fournie et approuvée. L'utilisation d'une antenne modifiée ou non autorisée pourrait nuire à la qualité des appels, endommager le téléphone, annuler votre garantie ou enfreindre la réglementation de la FCC et IC. N'utilisez pas le téléphone avec une antenne abîmée. Si l'antenne abîmée entre en contact avec la peau, une légère brûlure pourrait se produire. Consultez votre revendeur local pour faire remplacer l'antenne.